

**Polisa nr 436000347658**Okres ubezpieczenia: **od 09.03.2024 00:00 do 08.03.2025 23:59**Ubezpieczyciel: **Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia SA****Ubezpieczający:****TRANS-HANDEL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

NIP: 591-16-65-623

UL. Dworcowa 19, 83-400 Kościerzyna

**Ubezpieczony:****TRANS-HANDEL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

NIP: 591-16-65-623

UL. Dworcowa 19, 83-400 Kościerzyna

**Warunki ubezpieczenia:****Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej Międzynarodowego Przewoźnika  
Drogowego w Ruchu Kabotażowym na terytorium Niemiec****J02-99**

Przedmiot ubezpieczenia:	Odpowiedzialność Cywilna Ubezpieczającego jako przewoźnika drogowego wykonującego zarobkowy przewóz towarów na terytorium Niemiec
Podstawa zawarcia umowy:	Standard ubezpieczenia zgodny z par. 7 niemieckiego Prawa Przewozowego [Versicherung gemäß § 7 a des Güterkraftverkehrsgesetzes (GüKG)] oraz z Rozdziałem Czwartym Niemieckiego Kodeksu Handlowego obowiązującego od 1 lipca 1998r. [Abschnitt Vier des ab 01.07.1998 in Kraft tretenden neuen Handelsgesetzbuchs (HGB)]
Zakres terytorialny:	Republika Federalna Niemiec
Zakres ubezpieczenia:	Zgodny z wymogami Niemieckiego Kodeksu Handlowego (Handelsgesetzbuch - HGB) oraz niemieckiej Ustawy o towarowym transporcie samochodowym (Güterkraftverkehrsgesetz - GüKG).
Suma gwarancyjna:	600 000,00 EUR
Franszyza:	redukcyjna: 3% wysokości szkody, nie mniej niż 600,- EUR
Składka:	4 000,00 PLN

**Postanowienia dodatkowe:**

Suma gwarancyjna: 600.000 EUR na jedno zdarzenie i 1.200.000. EUR na wszystkie zdarzenia w rocznym okresie ubezpieczenia

Ilość certyfikatów/ pojazdów: 20 szt. (DMC &gt; 3,5 t)

## Ochrona udzielana jest:

- Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa niemieckiego - dotyczącymi transportu drogowego.
- Na podstawie dokumentu przewozowego wystawionego zgodnie z przepisami prawa transportowego.

Niniejsze ubezpieczenie jest uzupełnieniem do ubezpieczenia OCPDM

**Klauzule dodatkowe:****Klauzula chorób zakaźnych****Klauzula zakresu terytorialnego (ryzyk politycznych)****Postanowienia dodatkowe:**

Umowę ubezpieczenia zawarto na podstawie Ogólnych Warunków Ubezpieczenia określonych powyżej, z zastosowaniem klauzul dodatkowych określonych powyżej – stanowiących integralną część umowy. Umowę przygotowano na podstawie oferty A/WR50/0910818/1.

Spory wynikające z Umowy ubezpieczenia pomiędzy Ubezpieczającym, Ubezpieczonym lub innym uprawnionym z umowy ubezpieczenia, będącym osobą fizyczną, a Ubezpieczycielem mogą być rozpoznane w drodze pozasądowego postępowania przed Rzecznikiem Finansowym - Al. Jerozolimskie 87, 02-001 Warszawa, www.rf.gov.pl. który jest podmiotem uprawnionym do prowadzenia pozasądowych postępowań w świetle przepisów Ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o rozpatrywaniu reklamacji przez podmioty rynku finansowego i o Rzeczniku Finansowym.

Każda ze Stron niniejszej Umowy Ubezpieczenia będzie przetwarzać przekazane jej w celu zawarcia i wykonywania tej umowy dane osobowe dotyczące osób upoważnionych do reprezentacji, współpracowników, pracowników, osób, którymi Strony posługują się przy realizacji niniejszej Umowy Ubezpieczenia i pełnomocników drugiej Strony.

Udostępniane dane obejmują: imię i nazwisko, stanowisko służbowe, służbowy adres e-mail i służbowy numer telefonu, o ile zostaną przekazane drugiej Stronie.

Każda ze Stron zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe udostępnione przez drugą Stronę w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności z przepisami ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO).

Każda ze stron niniejszej Umowy Ubezpieczenia otrzymała klauzulę informacyjną, załączoną poniżej i zobowiązuje się do realizacji obowiązku informacyjnego w terminach wskazanych w przepisach RODO wobec wszystkich osób, o których mowa powyżej poprzez poinformowanie tych osób o treści klauzuli.

**Treść klauzul dodatkowych:****Klauzule do produktów na polisie:****Klauzula chorób zakaźnych**

1. Z zachowaniem pozostałych niezmienionych niniejszą klauzulą postanowień umowy ubezpieczenia, w tym wyłączeń odpowiedzialności zawartych w ogólnych warunkach ubezpieczenia, postanawia się, że Ubezpieczyciel nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe bezpośrednio lub pośrednio, w związku lub na skutek choroby zakaźnej, rzeczywistego lub domniemanego nią zagrożenia, a także wszelkich zaleceń, decyzji lub środków podjętych w celu ograniczenia, zapobieżenia lub spowolnienia rozprzestrzeniania się zakażenia lub w celu usunięcia lub zminimalizowania odpowiedzialności prawnej w odniesieniu do choroby zakaźnej, niezależnie od tego, czy zostały podjęte lub wykonane przez organ publiczny czy podmiot prywatny.

2. Za chorobę zakaźną uważa się każdą chorobę, znaną lub nieznaną, która może być przenoszona z jednego organizmu na inny za pośrednictwem dowolnej substancji lub czynnika, gdy:

- substancja lub czynnik obejmuje między innymi wirusa, bakterię, pasożyta lub inny organizm lub jakąkolwiek odmianę lub mutację któregośkolwiek z powyższych, niezależnie od tego, czy jest uważany za żywy, czy nie, oraz
- metoda przenoszenia, bezpośrednia lub pośrednia, obejmuje między innymi dotyk lub kontakt ludzki, przenoszenie drogą powietrzną, przenoszenie przez płyny ustrojowe, przenoszenie do lub z lub przez jakikolwiek obiekt stały, powierzchnię, ciecz lub gaz oraz
- choroba, substancja lub czynnik mogą, działając samodzielnie lub w połączeniu z innymi współistniejącymi chorobami, schorzeniami, podatnościami genetycznymi lub z ludzkim układem odpornościowym, spowodować śmierć, chorobę lub uszkodzenie ciała albo czasowo lub trwale upośledzić ludzkie zdrowie fizyczne lub psychiczne lub niekorzystnie wpłynąć na wartość lub bezpieczne użytkowanie dowolnego rodzaju własności.

**Klauzula zakresu terytorialnego (ryzyk politycznych)**

1. Z zachowaniem pozostałych, niezmienionych niniejszą klauzulą, postanowień umowy ubezpieczenia, w tym wyłączeń odpowiedzialności zawartych w ogólnych warunkach ubezpieczenia, postanawia się, że Ubezpieczyciel nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe bezpośrednio lub pośrednio, w związku lub na skutek:



a) wojny, konfliktu zbrojnego, działań wojennych (również bez formalnego wypowiedzenia wojny), inwazji lub wrogich działań innego państwa, aktów terroryzmu, stanu wojennego, stanu wyjątkowego, wojny domowej, rebelii, przewrotu, rewolucji; niniejsze wyłączenie dotyczy również analogicznych działań odbywających się w cyberprzestrzeni (cyber-wojna, cyber-terroryzm),

b) strajków, niepokojów społecznych, zamieszek, rozruchów, sabotażu, lockoutów.

2. Niezależnie od powyższego, z ochrony ubezpieczeniowej zostają wyłączone wszelkie straty, szkody, wydatki i odpowiedzialność spowodowane lub wynikające bezpośrednio lub pośrednio z konfliktu rosyjsko-ukraińskiego lub jakiegokolwiek rozszerzenia tego konfliktu, w tym powstałe wskutek konfiskaty, wywłaszczenia, nacjonalizacji, a także zatrzymania lub ograniczenia ruchu statków lub ładunków na terytoriach objętych konfliktem.

3. Ochrona ubezpieczeniowa nie jest świadczona w Iranie.

### Składka i sposób płatności:

Składka łączna: **4 000,00 PLN (słownie: cztery tysiące złotych 0/100)**

Składka płatna na rachunek bankowy: **78 1240 6960 6013 4360 0034 7658**

Warunki płatności składki: **płatna w 2 ratach**

Terminy płatności i kwoty rat: **18.03.2024** **2 000,00 PLN**

**11.09.2024** **2 000,00 PLN**

### Oświadczenie Ubezpieczającego:

*Oświadczam, że zostało mi okazane i zapoznałem się z treścią pełnomocnictwa do zawarcia umowy ubezpieczenia w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń Ergo Hestia SA oraz potwierdzam, że przed zawarciem umowy otrzymałem tekst Ogólnych Warunków Ubezpieczenia wraz z klauzulami dodatkowymi, na podstawie których umowę zawarto oraz zapoznałem się z nimi i zaakceptowałem ich treść.*

### ZASADY SKŁADANIA I ROZPATRYWANIA REKLAMACJI W ERGO HESTII

*(1) Ubezpieczający, ubezpieczony, uposażony lub uprawniony z umowy ubezpieczenia, poszukujący ochrony ubezpieczeniowej lub zleceniodawca gwarancji ubezpieczeniowej (Klient) mogą wnieść reklamację dotyczące usług świadczonych przez ERGO Hestię lub agenta ubezpieczeniowego, to jest: (a) dotyczące działalności ubezpieczeniowej świadczonej przez ERGO Hestię oraz dotyczące czynności agencyjnych wykonywanych przez Agentą ERGO Hestii, w tym w zakresie niezwiązanym z udzielaną ochroną ubezpieczeniową – ubezpieczycielowi w następujący sposób; poprzez formularz na stronie: [www.ergohestia.pl](http://www.ergohestia.pl); telefonicznie, pod numerem: 801107107 lub 585555555; pisemnie, na adres siedziby Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia SA, ul. Hestii 1, 81-731 Sopot; ustnie lub pisemnie podczas wizyty w jednostce Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia SA. (b) dotyczące czynności agencyjnych wykonywanych przez Agentą w zakresie niezwiązanym z udzielaną ochroną ubezpieczeniową, o ile Agent wykonuje czynności agencyjne na rzecz więcej, niż jednego zakładu ubezpieczeń w zakresie tego samego działu zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 11 września 2015 r. o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (ubezpieczenia na życie lub ubezpieczenia majątkowe). (2) Reklamacje wskazane w ust. 1a. rozpatrywane są przez jednostkę organizacyjną powołaną w tym celu przez Zarząd ERGO Hestii. (3) Reklamacje wskazane w ust. 1b. rozpatrywane są przez Agentą, którego działalności reklamacja dotyczy i powinny być wniesione bezpośrednio temu Agentowi. W przypadku wpływu takiej reklamacji do ERGO Hestii, ERGO Hestia przekaże reklamację niezwłocznie Agentowi, informując o tym jednocześnie Klienta występującego z reklamacją. (4) Odpowiedź na reklamację zostanie wysłana w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania na piśmie lub za pomocą innego trwałego nośnika informacji albo pocztą elektroniczną - na wniosek osoby zgłaszającej reklamację. (5) W szczególnie skomplikowanych przypadkach, uniemożliwiających rozpatrzenie reklamacji i udzielenie odpowiedzi w terminie określonym powyżej, odpowiedź zostanie wysłana w terminie 60 dni od dnia jej otrzymania. O konieczności przedłużenia terminu do udzielenia odpowiedzi na reklamację Klient zostanie poinformowany w podanym w punkcie 4 powyżej 30-dniowym terminie. (6) W niestandardowych sprawach Klient może zwrócić się do Rzecznika Klienta ERGO Hestii poprzez formularz na stronie: [www.ergohestia.pl](http://www.ergohestia.pl). (7) Klient może wystąpić z wnioskiem o rozpatrzenie sprawy do Rzecznika Finansowego [www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)*



SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ  
ERGO HESTIA SA  
Przedstawicielstwo Korporacyjne  
we Wrocławiu  
53-332 Wrocław, pl. Powstańców Śląskich 1 lok. 110  
tel. 71 395 55 00, tel. 71 395 55 19

UNDERWRITER  
UBEZPIECZEŃ KORPORACYJNYCH

*Bożena Piatkowska-Maślanka*  
Bożena Piatkowska-Maślanka

---

**Ubezpieczający**

---

**Ubezpieczyciel**

Przedstawicielstwo Korporacyjne Wrocław

Umowa przygotowana przez: Bożena Piatkowska-Maślanka. nr UWR 001468

Numer Pośrednika: 027001

Polise wystawiono w Wrocławiu. dnia 04.03.2024



## Oświadczenie Administratora Danych Osobowych

1. Administratorem danych osobowych jest Sopotkie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. (dalej: ERGO Hestia). Osoba fizyczna, której dane dotyczą, może skontaktować się z administratorem danych osobowych:
  - 1) pisemnie, na adres **ul. Hestii 1, 81-731 Sopot**;
  - 2) telefonicznie, pod numerem: **801 107 107** lub **(58) 555 55 55**.
2. Administrator danych osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych. Osoba, której dane dotyczą, może skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
  - 1) pisemnie, na adres **ul. Hestii 1, 81-731 Sopot**;
  - 2) za pośrednictwem adresu mailowego: **iod@ergohestia.pl**;
  - 3) poprzez formularz kontaktowy w sekcji Ochrona Danych Osobowych na stronie **www.ergohestia.pl**.
3. Administrator danych osobowych przetwarza dane osobowe w celach:
  - 1) kontaktowych w związku z zawarciem i wykonaniem umowy pomiędzy administratorem a podmiotem, w imieniu, którego działa Pani/Pan jako osoba upoważniona do reprezentacji, wspólnik, współpracownik, pracownik, pełnomocnik lub osoba, którą strona umowy posługuje się przy realizacji umowy;
  - 2) archiwizacyjnych;
4. Podstawy prawne przetwarzania danych osobowych:
  - 1) prawnie uzasadniony interes administratora danych;
  - 2) wypełnienie obowiązków prawnych administratora danych;
5. Dane osobowe zostały pozyskane od podmiotu, z którym administrator zawarł umowę, którego Pani/Pan reprezentuje w następującym zakresie: imię, nazwisko, służbowy numer telefonu, służbowy adres e-mail.
6. Dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie ERGO Hestii m.in. dostawcom usług IT, podmiotom świadczącym usługi archiwizacyjne, kancelariom prawnym, prowadzącym działalność pocztową lub kurierską, audytorom.
7. Osoby, których dane osobowe przetwarzane są przez ERGO Hestię, mają w związku z przetwarzaniem następujące prawa:
  - 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych;
  - 2) prawo żądania sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania ich danych osobowych;
  - 3) prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych – w takim zakresie, w jakim są one przetwarzane;
  - 4) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych.
8. W celu skorzystania z praw określonych w ust. 7 należy skontaktować się z administratorem danych lub z Inspektorem Ochrony Danych.
9. Dane osobowe będą przechowywane do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy zawartej z podmiotem, którego Pani/Pan reprezentuje lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa